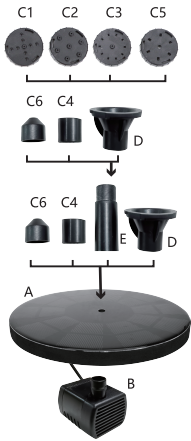


Product description:

Part	Description	Quantity
A	Solar panel	1
B	Water pump	1
D	Nozzle base	1
E	Extension pipe	1
C1	Nozzle	1
C2	Nozzle	1
C3	Nozzle	1
C4	Nozzle	1
C5	Nozzle	1
C6	Nozzle	1

Spray head combination
B+C4/C6
B+E+C4/C6
B+D+C1/C2/C3/C5
B+E+D+C1/C2/C3/C5



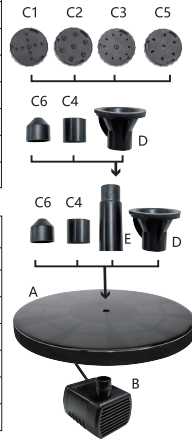
Product specification:

Solar panel voltage	5V
Solar panel power	3W
Pump voltage	5V
Pump power	1.2W
Pump head	120±10cm
Maximum quantity of flow	125L/H
Pump working current	240mA
Dimension	D18cm

Descripción del producto:

Parte	Descripción	Cantidad
A	Panel solar	1
B	Bomba de agua	1
D	Base de la boquilla	1
E	Tubo de extensión	1
C1	Boquilla	1
C2	Boquilla	1
C3	Boquilla	1
C4	Boquilla	1
C5	Boquilla	1
C6	Boquilla	1

Combinación de rociadores
B+C4/C6
B+E+C4/C6
B+D+C1/C2/C3/C5
B+E+D+C1/C2/C3/C5



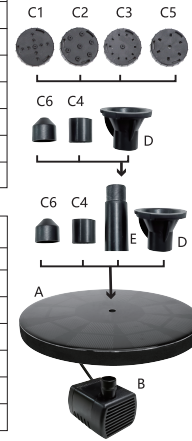
Especificaciones del producto:

Voltaje del panel solar	5V
Potencia del panel solar	3W
Voltaje de la bomba	5V
Potencia de la bomba	1.2W
Cabeza de la bomba	120±10cm
Cantidad máxima de flujo	125L/H
Corriente de trabajo de la bomba	240mA
Dimensión	D18cm

Opis produktu:

Część	Opis	Ilość
A	Panel słoneczny	1
B	Pompa wody	1
D	Podstawa dyszy	1
E	Rura przedłużająca	1
C1	Dysza	1
C2	Dysza	1
C3	Dysza	1
C4	Dysza	1
C5	Dysza	1
C6	Dysza	1

Kombinacja głowicy natryskowej
B+C4/C6
B+E+C4/C6
B+D+C1/C2/C3/C5
B+E+D+C1/C2/C3/C5



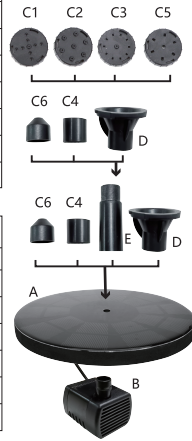
Specyfikacja produktu:

Panele słoneczne	5V
Moc panelu słonecznego	3W
Napięcie pompy	5V
Moc pompy	1.2W
Głowica pompy	120±10cm
Maksymalna ilość przepływu	125L/H
Prąd roboczy pompy	240mA
Wymiar	D18cm

Product description:

Parte	Descrizione	Quantità
A	Pannello solare	1
B	Pompa dell'acqua	1
D	Base dell'ugello	1
E	Tubo di prolunga	1
C1	Ugello	1
C2	Ugello	1
C3	Ugello	1
C4	Ugello	1
C5	Ugello	1
C6	Ugello	1

Combinazione della testa di spruzzo
B+C4/C6
B+E+C4/C6
B+D+C1/C2/C3/C5
B+E+D+C1/C2/C3/C5



Specifiche del prodotto:

Tensione del pannello solare	5V
Potenza del pannello solare	3W
Tensione della pompa	5V
Potenza della pompa	1.2W
Testa della pompa	120±10cm
Flusso	125L/H
Corrente di lavoro della pompa	240mA
Dimensioni	D18cm

ATTENTION:

1. THE PUMP IS DRIVEN DIRECTLY IN 3 SECS WHEN GAIN SUNLIGHT. PUMP WORKING STATE AND THE HEIGHT OF WATER FLOW DEPEND ENTIRELY ON THE STRENGTH OF THE SUNLIGHT. PLEASE PLACE IT IN AN UNOBSTRUCTED SUNLIGHT AREA (NO SHADOW OR CLOUD).
2. DON'T MAKE THE PUMP WORKING WITHOUT WATER FOR A LONG TIME. DEHYDRATION WILL WEAR THE PARTS OF PUMP TO SHORTEN THE LIFESPAN.



- If the solar fountain didn't work under full sunlight, you can try:**
1. Immerse the solar panel into water completely, shake it 3-5 times to exhaust air in the pump, then let it floating on water;
 2. Remove the nozzle firstly, after you see water was spray out from outlet, assemble the nozzle on outlet again;
 3. The pump may be clogged by small particles of soil, algae or other debris, so please keep the water clean and clear the pump regularly.
- Cleaning Instructions (clean when water flow is low or every two months):**
1. Unplug the pump from solar panel;
 2. Remove the cover and gland, pull out the rotor, use clean water to clean the rotor chamber, cover, gland and rotor;
 3. Reassemble the pump and plug it back to solar panel.

ATENCIÓN:

1. LA BOMBA SE ACCIONA DIRECTAMENTE EN 3 SEGUNDOS CUANDO HAY LUZ SOLAR. EL ESTADO DE FUNCIONAMIENTO DE LA BOMBA Y LA ALTURA DEL FLUJO DEL AGUA DEPENDEN TOTALMENTE DE LA INTENSIDAD DE LA LUZ. COLÓQUELA EN UNA ZONA DONDE RECIBA LA LUZ SOLAR SIN OBSTÁCULOS (SIN SOMBRAS NI NUBES).
2. NO PERMITA QUE LA BOMBA FUNCIONE SIN AGUA DURANTE MUCHO TIEMPO. PODRÍA DESGASTAR LAS PIEZAS DE LA BOMBA Y ACORTAR SU VIDA ÚTIL.



- Si la fuente solar no funciona a plena luz solar, puede intentar lo siguiente:**
1. Sumerja el panel solar en agua por completo, agítelo de 3 a 5 veces para sacar el aire de la bomba y luego déjelo flotando en el agua.
 2. Retire la boquilla, después de ver que el agua sale, monte la boquilla en la salida de nuevo.
 3. La bomba podría obstruirse con pequeñas partículas de tierra, algas u otros desechos, por lo que debe mantener el agua limpia y limpiar la bomba regularmente.
- Instrucciones de limpieza (limpiar cuando el flujo de agua sea bajo o cada dos meses):**
1. Desenchufar la bomba del panel solar;
 2. Retire la tapa y el prensaestopas, saque el rotor, utilice agua limpia para limpiar la cámara del rotor, la tapa, el prensaestopas y el rotor;
 3. Vuelva a montar la bomba y conéctela de nuevo al panel solar.

UWAGA:

1. POMPA WŁĄCZA SIĘ BEZPOŚREDNIO W CIĄGU 3 SEKUND PO DOSTĘPIE DO ŚWIATŁA SŁONECZNEGO. STAN PRACY POMPY I WYSOKOŚĆ STRUMIENIA WODY ZALEŻĄ WYŁĄCZNIE OD NATĘŻENIA ŚWIATŁA SŁONECZNEGO. PRODUKT NALEŻY UMIEŚCIĆ W OBSZARZE O DOBRYM DOSTĘPIE ŚWIATŁA SŁONECZNEGO (BEZ CIENIA ANI CHMUR).
2. POMPA NIE MOŻE PRACOWAĆ BEZ WODY PRZEZ DŁUGI CZAS. BRAK WODY SPOWODUJE ZUŻYCIĘ CZĘŚCI POMPY, CO SKRÓCI JEJ ŻYWOTNOŚĆ.



- Jeśli fontanna solarna nie działała w pełnym słońcu, możesz spróbować:**
1. całkowicie zanurzyć panel słoneczny w wodzie, potrząsnąć nim 3-5 razy, aby uwolnić powietrze z pompy, a następnie pozostawić, aby wypłynął na powierzchnię wody;
 2. najpierw wyjąć dyszę, a gdy zobaczysz, że woda tryska z wylotu, ponownie zamontuj dyszę na wylocie;
 3. Pompa może być zatkana przez drobiny gleby, glonów lub innych zanieczyszczeń, dlatego należy regularnie czyścić wodę i pompę.
- Instrukcja czyszczenia (czyścić, gdy przepływ wody jest słaby lub co dwa miesiące):**
1. Odłącz pompę od panelu solarnego;
 2. Zdejmij pokrywę i dławik, wyciągnij wirnik, użyj czystej wody do wyczyszczenia komory wirnika, pokrywy, dławika i wirnika;
 3. Zmontuj pompę na nowo i podłącz ją z powrotem do panelu solarnego.

ATTENZIONE:

1. LA POMPA VIENE AZIONATA DIRETTAMENTE IN 3 SECONDI QUANDO OTTIENE LA LUCE SOLARE. LO STATO DI FUNZIONAMENTO DELLA POMPA E L'ALTEZZA DEL FLUSSO D'ACQUA DIPENDONO INTERAMENTE DALLA FORZA DELLA LUCE SOLARE. SI PREGA DI POSIZIONARLO IN UN'AREA NON OSTRUITA ALLA LUCE DEL SOLE (IN UNA ZONA PRIVA DI OMBRE O NUBOLE).
2. NON FAR FUNZIONARE A LUNGO LA POMPA SENZA ACQUA. LA DISIDRATAZIONE CONSUMERÀ LE PARTI DELLA POMPA E NE ACCORCIERÀ LA DURATA DELLA VITA.



- Se la pompa solare non funziona in piena luce solare, puoi provare ad eseguire i seguenti passaggi:**
1. Immergere completamente la pompa nell'acqua, scuoterla 3-5 volte per scaricare l'aria nella pompa, quindi lasciarla galleggiare sull'acqua;
 2. Rimuovere prima l'ugello, dopo aver visto l'acqua spruzzata fuori dall'uscita, rimontare l'ugello sull'uscita;
 3. La pompa potrebbe essere intasata da piccole particelle di terreno, alghe o altri detriti, quindi mantenere l'acqua pulita e pulire regolarmente la pompa.
- Istruzioni per la pulizia (pulire quando il flusso d'acqua è basso o ogni due mesi):**
1. Scollegare la pompa dal pannello solare;
 2. Rimuovere il coperchio e il premistoppa, estrarre il rotore, utilizzare acqua pulita per pulire la camera del rotore, il coperchio, il premistoppa e il rotore;
 3. Rimontare la pompa e ricollegarla al pannello solare.



DE GEBRAUCHSANWEISUNG SOLAR-BRUNNEN PUMPE

MODELL: 4D0000C3
BARCODE: 8719138061679

NL GEBRUIKSHANDLEIDING SOLAR FONTEIN POMP

MODEL: 4D0000C3
BARCODE: 8719138061679

FR GUIDE D'UTILISATION POMPE SOLAIRE POUR FONTAINE

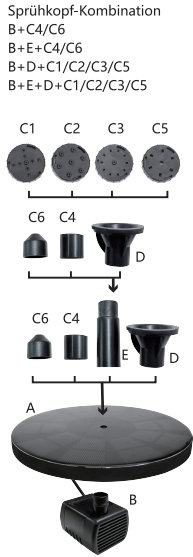
MODÈLE: 4D0000C3
CODE-BARRE: 8719138061679

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES BOMBA DE FONTE SOLAR

MODELO: 4D0000C3
CÓDIGO DE BARRAS: 8719138061679

Beschreibung des Produkts:

Teil	Beschreibung	Anzahl
A	Sonnenkollektor	1
B	Wasserpumpe	1
D	Düsensockel	1
E	Verlängerungsrohr	1
C1	Düse	1
C2	Düse	1
C3	Düse	1
C4	Düse	1
C5	Düse	1
C6	Düse	1

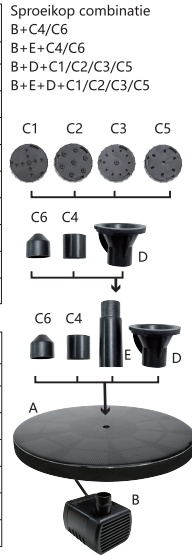


Produktspezifikation:

Solarpanel Spannung	5V
Solarpanel Leistung	3W
Pumpen Spannung	5V
Pumpen Leistung	1.2W
Pumpkopf	120±10cm
Maximale Durchflussmenge	125L/H
Pumpen Arbeitsstrom	240mA
Abmessungen	D18cm

Productomschrijving:

Artikel	Omschrijving	Aantal
A	Zonnepaneel	1
B	Waterpomp	1
D	Mondstuk basis	1
E	Verlengbuis	1
C1	Mondstuk	1
C2	Mondstuk	1
C3	Mondstuk	1
C4	Mondstuk	1
C5	Mondstuk	1
C6	Mondstuk	1

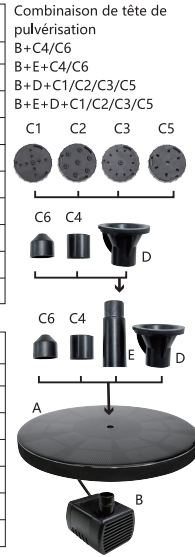


Productspecificatie:

Zonnepaneelspanning	5V
Vermogen zonnepaneel	3W
Pompspanning	5V
Pompvermogen	1.2W
Pompkop	120±10cm
Maximale hoeveelheid stroom	125L/H
Werkstroom pomp	240mA
Afmeting	D18cm

Description du produit:

Partie	Description	Quantité
A	Panneau solaire	1
B	Pompe à eau	1
D	Base de buse	1
E	Tuyau de rallonge	1
C1	Buse	1
C2	Buse	1
C3	Buse	1
C4	Buse	1
C5	Buse	1
C6	Buse	1

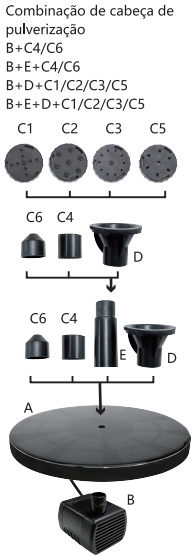


Caractéristiques du produit:

Tension du panneau solaire	5V
Puissance du panneau solaire	3W
Tension de la pompe	5V
Puissance de la pompe	1.2W
Tête de pompe	120±10cm
Débit maximum	125L/H
Courant de fonctionnement de la pompe	240 mA
Diamètre	18cm

Descrição do produto:

Parte	Descrição	Quantidade
A	Painel solar	1
B	Bomba de água	1
D	Base do bico	1
E	Tubo de extensão	1
C1	Bocal	1
C2	Bocal	1
C3	Bocal	1
C4	Bocal	1
C5	Bocal	1
C6	Bocal	1



Product specification:

Tensão do painel solar	5V
Potência do painel solar	3W
Tensão da bomba	5V
Potência da bomba	1.2W
Cabeça da bomba	120±10cm
Caudal máximo	125L/H
Corrente de funcionamento da bomba	240mA
Dimensão	D18cm

ACHTUNG!

1. DIE PUMPE WIRD BEI SONNENEINSTRALUNG INNERHALB VON 3 SEKUNDEN DIREKT ANGETRIEBEN. DER BETRIEBSZUSTAND DER PUMPE UND DIE HÖHE DES WASSERFLUSSES HÄNGEN GANZ VON DER STÄRKE DES SONNENLICHTS AB. BITTE PLATZIEREN SIE SIE IN EINEM BEREICH MIT UNGEHINDERTEM SONNENLICHT (KEIN SCHATTEN ODER WOLKEN).
2. LASSEN SIE DIE PUMPE NICHT ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM OHNE WASSER LAUFEN. DURCH DEHYDRIERUNG WERDEN DIE PUMPENTEILE ABGENUTZT UND DIE LEBENSDAUER VERKÜRZT SICH.



Wenn der Solarbrunnen bei voller Sonneneinstrahlung nicht funktioniert, können Sie Folgendes versuchen:
1. Tauchen Sie das Solarpanel vollständig in Wasser ein, schütten Sie es 3-5 Mal, um die Luft in der Pumpe abzulassen, und lassen Sie es dann auf dem Wasser schwimmen;
2. Entfernen Sie zunächst die Düse, nachdem Sie sehen, dass Wasser aus dem Auslass herausgespritzt ist, setzen Sie die Düse wieder auf den Auslass;
3. Die Pumpe kann durch kleine Erdpartikel, Algen oder andere Ablagerungen verstopft werden. Halten Sie das Wasser daher sauber und reinigen Sie die Pumpe regelmäßig.
Reinigungshinweise (bei geringem Wasserdurchfluss oder alle zwei Monate reinigen):
1. Ziehen Sie den Stecker der Pumpe vom Solarpanel ab;
2. Entfernen Sie den Deckel und die Stopfbuchse, ziehen Sie den Rotor heraus und verwenden Sie sauberes Wasser, um die Rotorkammer, den Deckel, die Stopfbuchse und den Rotor zu reinigen;
3. Bauen Sie die Pumpe wieder zusammen und schließen Sie sie wieder an das Solarpanel an.

OPGELET!

1. DE POMP WORDT BIJ ZONLICHT DIRECT BINNEN 3 SECONDEN AANGEDREVEN. DE WERKSTATUS VAN DE POMP EN DE HOOGTE VAN DE WATERSTROOM ZIJN VOLLEDIG AFHANKELIJK VAN DE STERKTE VAN HET ZONLICHT. PLAATS HET IN EEN GEBIED WAAR ER ONBELEMMEERD ZONLICHT IS (GEEN SCHADUW OF WOLKEN).
2. LAAT DE POMP NIET LANGE TIJD ZONDER WATER WERKEN. UITDROGING ZORGT VOOR SLIJTAGE VAN DE ONDERDELEN VAN DE POMP EN VERKORT ZO DE LEVENSDUUR ERVAN.



Als de solar fontein niet bij vol zonlicht werkte, kunt u het volgende proberen:
1. Dompel het zonnepaneel volledig onder in water, schud het 3-5 keer om lucht in de pomp af te voeren en laat het dan op het water drijven;
2. Verwijder eerst het mondstuk, nadat u ziet dat er water uit de uitlaat is gespoten, monteert u het mondstuk opnieuw op de uitlaat;
3. De pomp kan verstopt zijn door kleine deeltjes aarde, algen of ander vuil, dus houd het water schoon en maak de pomp regelmatig schoon.
Reinigingsinstructies (reinig wanneer de waterstroom laag is of om de twee maanden):
1. Koppel de pomp los van het zonnepaneel;
2. Verwijder het deksel en de schroefverbinding, trek de rotor eruit, gebruik schoon water om de rotorkamer, het deksel, de schroefverbinding en de rotor schoon te maken;
3. Zet de pomp weer in elkaar en sluit deze weer aan op het zonnepaneel.

ATTENTION:

1. LA POMPE FONCTIONNE DANS LES 3 SECONDES LORSQUE LA LUMIÈRE DU SOLEIL ARRIVE. L'ÉTAT DE FONCTIONNEMENT DE LA POMPE ET LA HAUTEUR DU DÉBIT D'EAU DÉPENDENT ENTIÈREMENT DE LA FORCE DE LA LUMIÈRE DU SOLEIL. VEUILLEZ LE PLACER DANS UNE ZONE ENSOLEILLÉE NON OBSTRUÉE (PAS D'OMBRE NI DE NUAGE).
2. NE FAITES PAS FONCTIONNER LA POMPE SANS EAU PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE. LA DÉSHYDRATATION USERA LES PIÈCES DE LA POMPE ET RACCOURCIRA SA DURÉE DE VIE.



Si la pompe solaire ne fonctionne pas en plein soleil, veuillez essayer ce qui suit:
1. Immergez complètement le panneau dans l'eau. Secouez-la 3 à 5 fois pour évacuer l'air dans la pompe puis laissez-la flotter sur l'eau.
2. Retirez d'abord la buse puis, après avoir vu de l'eau pulvérisée sortir, assemblez à nouveau la buse sur la sortie.
3. La pompe peut être bouchée par de petites particules de terre, d'algues ou d'autres débris. Veillez donc à maintenir l'eau propre et nettoyez la pompe régulièrement.
Instructions de nettoyage (nettoyer lorsque le débit d'eau est faible ou tous les deux mois):
1. Débranchez la pompe du panneau solaire.
2. Retirez le couvercle, le manchon et le rotor et utilisez de l'eau propre pour nettoyer la chambre du rotor, le rotor, le manchon et le couvercle.
3. Réassemblez la pompe et rebranchez-la au panneau solaire.

ATENÇÃO:

1. A BOMBA É ACIONADA DIRETAMENTE EM 3 SEGUNDOS QUANDO GANHA LUZ SOLAR. O ESTADO DE FUNCIONAMENTO DA BOMBA E A ALTURA DO FLUXO DE ÁGUA DEPENDE INTEIRAMENTE DA INTENSIDADE DA LUZ SOLAR. COLOQUE-O EM UMA ÁREA DESOBSTRUÍDA DA LUZ DO SOL (SEM SOMBRA OU NUVEM).
2. NÃO FAÇA A BOMBA FUNCIONAR SEM ÁGUA POR MUITO TEMPO. A DESIDRATAÇÃO VAI DESGASTAR AS PEÇAS DA BOMBA PARA ENCURTAR A VIDA ÚTIL.



Se a fonte solar não funcionou sob plena luz do sol, pode tentar:
1. Mergulhe o painel solar completamente na água, agite-o 3-5 vezes para exaurir o ar da bomba e, em seguida, deixe-o flutuar na água;
2. Retire primeiro o bico, após ver que a água saiu pela saída, monte novamente o bico na saída;
3. A bomba pode estar obstruída por pequenas partículas de solo, algas ou outros detritos, portanto, mantenha a água limpa e limpe a bomba regularmente.
Instruções de limpeza (limpe quando o fluxo de água estiver baixo ou a cada dois meses):
1. Desligue a bomba do painel solar;
2. Remova a tampa e o gargalo, remova o rotor, utilize água limpa para limpar a câmara do rotor, tampa, gargalo e rotor;
3. Voltar a montar a bomba e voltar a ligá-la ao painel solar.

